



Для немедленной публикации:
10/08/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) И ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПРОКУРОР ШНЕЙДЕРМАН (SCHNEIDERMAN) ПРОВЕЛИ ИНФОРМАЦИОННОЕ СОВЕЩАНИЕ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОГО СОБРАНИЯ НА ТЕМУ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО РАСПОРЯЖЕНИЯ О НАЗНАЧЕНИИ СПЕЦИАЛЬНОГО ПРОКУРОРА

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) совместно с генеральным прокурором Эриком Шнейдерманом (Eric Schneiderman) провел сегодня брифинг на тему [Исполнительного Распоряжения №147 \(Executive Order No. 147\)](#), предусматривающего назначение генерального прокурора штата Нью-Йорк (New York State Attorney General) специальным прокурором по вопросам, касающимся смертей безоружных гражданских лиц вследствие действий сотрудников правоохранительных органов. Данное распоряжение также позволяет специальному прокурору рассматривать дела с отсутствием ясности по поводу того, был ли гражданин вооружен и опасен в момент своей смерти. На сегодняшнем совещании присутствовали более 20 участников Законодательного собрания штата.

«Утрата доверия к системе уголовного правосудия стала одной из серьезнейших проблем, с которыми нам пришлось столкнуться в прошлом году. Мы стали свидетелями серии инцидентов, когда люди погибали от рук сотрудников правоохранительных органов, имеется много вопросов, которые требуют ответа, — **заявил губернатор Куомо (Cuomo)**. — Правосудие должно быть слепым и честным, поэтому назначение независимого прокурора — самый лучший способ обеспечить эти цели. Я думаю, что это распоряжение станет примером для других штатов нашей страны и они поймут, что для решения этой проблемы мы должны восстановить доверие, а лучше всего это можно сделать, назначив беспристрастное официальное лицо, которое займется расследованием таких дел».

«Я был рад представившейся мне возможности обсудить с моими коллегами из Законодательного собрания важные полномочия, предоставленные моему офису на основании положений Исполнительного Распоряжения губернатора Куомо (Governor Cuomo's Executive Order), — **отметил генеральный прокурор Эрик Т.**

Шнейдерман (Eric T. Schneiderman). — Как я уже говорил ранее, мой офис будет исполнять возложенные на нас полномочия с максимальной принципиальностью и независимостью».

Спикер Законодательного собрания Карл Хисти (Carl Heastie) заявил в связи с этим: «На протяжении многих лет коалиционное большинство в Законодательном собрании сражается за принятие реформ, которые смогли бы обеспечить изменить и модернизировать уголовно-процессуальное право Нью-Йорка. Нам просто не удастся оградить наших жителей от тяжелых трагедий или несправедливости, пока ньюйоркцы не обретут доверие к системе, призванной защищать их. Исполнительное распоряжение, назначающее генерального прокурора специальным прокурором по делам, связанным с гибелью безоружных граждан в результате действий сотрудников правоохранительных органов, сможет обеспечить верховенство справедливости, несмотря ни на какие обстоятельства».

Конгрессмен Хаким Джеффрис (Hakeem Jeffries) отметил: «Случаи злоупотреблений со стороны полицейских в наших городах вызвали серьезный раскол между сотрудниками правоохранительных органов и сообществами афро- и латиноамериканцев. Смелое решение губернатора назначить генерального прокурора в качестве специального прокурора наглядно показало его нацеленность на восстановление доверия к нашим властям и на укрепление нашего общества. Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) наш штат вновь стал пионером в решении еще одной столь важной для нашего общества проблемы, я уверен, что это решение создаст прецедент, которому последуют все остальные штаты нашей страны».

Член Законодательного собрания Ник Перри (Nick Perry) заявил: «Назначение специального прокурора, который будет контролировать случаи убийства безоружных граждан после их задержания сотрудниками правоохранительных органов, станет важнейшим шагом вперед в деле восстановления доверия общества к нашей системе уголовной юстиции. Губернатор упорно трудится над повышением прозрачности и над тем, чтобы положить конец дискриминирующему насилию в отношении меньшинств. Участники фракционного совещания гордятся встать с ним рядом по долгу службы и всеми силами поддержать это решительное действие, которое предпринял губернатор. Мы с моими коллегами с нетерпением ожидаем возможности продолжить нашу работу и обеспечить принятие этой действенной и нужной реформы в следующей сессии Законодательного собрания, благодаря чему наше общество сможет двигаться вперед».

Член Законодательного собрания Кэйт Л. Т. Райт (Keith L.T. Wright) отметил: «Мы стали свидетелями эпидемии насилия со стороны сотрудников правоохранительных органов, от рук которых погибло слишком много людей из разных социальных групп нашего общества. Губернатор совершил решительный и умный шаг, передав расследование этих случаев специальному прокурору. Это не только позволит пролить свет на подобные случаи, но и даст нам возможность

предоставить ответы на вопросы, которые слишком долго игнорировались. На протяжении двадцати лет я побуждаю своих коллег сделать Нью-Йорк лидером в принятии реформ системы уголовного правосудия. Я горжусь тем, что наш штат, под руководством губернатора Куомо (Cuomo), занял четкую позицию по этому вопросу и с нетерпением жду результатов действий генерального прокурора Шнейдермана (Schneiderman)».

Сенатор Лерой Комри (Leroy Comrie) отметил: «Годовщина смерти Майкла Брауна (Michael Brown) стала отрезвляющим напоминанием о необходимости внести исправления в национальную систему правосудия. Благодаря руководству со стороны губернатора, мы устанавливаем в Нью-Йорке стандарт для всей страны, как в случае с этим назначением, так и в случае с остальными реформами, такими как повышение возраста наступления уголовной ответственности и создание программ, которые станут альтернативой тюрьмам. Я признателен губернатору Куомо (Cuomo) за его руководство при решении этой проблемы и за его вклад в реальное преобразование системы уголовного правосудия».

Сенатор Мартин Малаве Дилан (Martin Malavé Dilan) заявил: «Я горжусь тем, что Нью-Йорк еще раз возглавил усилия по энергичной борьбе с этими проблемами, ставшими эпидемией в нашей стране, в данном случае речь идет о расколе между сотрудниками правоохранительных органов и жителями из числа афро- и латиноамериканцев. Мы вместе должны работать над примирением обеих сторон, а это можно начать с проведения независимых расследований, которые помогут справедливости восторжествовать. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за его решение назначить специального прокурора и с нетерпением жду результатов».

Сенатор Адриано Эспайат (Adriano Espaillat) заявил: «Сейчас мы гордимся быть ньюйоркцами — мы работаем над справедливым расследованием преступлений и возвращаем доверие к нашей судебной системе. Мне выпала честь быть рядом с губернатором Куомо (Cuomo), который первый в стране принимает шаги, которые действительно позволяют изменить ситуацию. Он поддерживает программы, помогающие уберечь нашу молодежь от тюрем, он даже закрыл несколько тюрем, снизив количество заключенных на 6000 человек. Самый недавний пример его работы — назначение специального прокурора, мы полностью изменим работу со случаями смертей при задержании полицией».

Сенатор Рут Хасселл—Томпсон (Ruth Hassell-Thompson) заявила: «Губернатор Куомо (Cuomo) раз за разом дает понять, что власти штата принимают решительные меры, которые улучшат систему уголовного правосудия. Поддержка повышения возраста наступления уголовной ответственности, назначение специального прокурора — мы хотим, чтобы все ньюйоркцы знали, что их права будут соблюдаться. Я благодарю губернатора за его руководство и я горжусь тем, что могу поддержать сегодня это решение, которое полностью изменит наши взгляды на систему юстиции».

Сенатор Густаво Ривера (Gustavo Rivera) отметил: «По всей стране мы оплакиваем трагические смерти молодых людей, теперь Нью-Йорк возглавил работу над решением этой проблемы. Наш долг перед этими молодыми людьми — изменить систему уголовного правосудия, а подобные изменения начинаются с обеспечения непредвзятости и привлечения виновных к ответу. Я еще раз благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за назначение генерального прокурора специальным прокурором по расследованию подобных случаев и хочу похвалить его за вклад в реформирование процесса расследований преступлений в нашем штате».

Член Законодательного собрания Майкл Блэйк (Michael Blake), 2-й вице-председатель фракционного совещания, в состав которого входят чернокожие, пуэрториканцы, латиноамериканцы и представители народов Азии (Black, Puerto Rican, Hispanic and Asian Caucus and Co-Chair of the Criminal Justice), а также один из председателей Оперативной группы по уголовному правосудию (Criminal Justice task force), отметил: «Назначение генерального прокурора в качестве специального прокурора по расследованию случаев смерти безоружных граждан выглядит обещающим с точки зрения налаживания отношений между полицией и представителями меньшинств. Губернатор Куомо (Cuomo) понимает, что эффективная система уголовного правосудия основана на доверии, а также то, что все люди должны быть в равной мере защищены законом. Нью-Йорк энергично взялся за решение этой проблемы, показав возможность восстановления доверия, граждане могут вновь поверить в тех, кто призван обеспечивать их защиту».

Член Законодательного собрания Вивиан Кук (Vivian Cook) заявила: «Под руководством губернатора Куомо (Cuomo) наш штат начал принимать меры, которые еще не были реализованы ни в одном из остальных штатов. Назначив специального прокурора, губернатор прокладывает крепкий мост между сотрудниками правоохранительных органов и представителями меньшинств, что позволит вернуть доверие общества к системе уголовного правосудия. Я выражаю благодарность губернатору Куомо (Cuomo) за принятие этого радикального решения и горжусь тем, что наш штат взял на себя роль лидера в решении этой столь важной проблемы нашего общества».

Член Законодательного собрания Маркус Креспо (Marcus Crespo) отметил: «Назначив специального прокурора для расследования случаев смерти безоружных граждан вследствие действий полиции, губернатор Куомо (Cuomo) обеспечил тщательное и строгое расследование, которое удовлетворит жертв и членов их семей, привлечет сотрудников полиции к ответственности за совершенные ими действия и восстановит безупречную работу системы уголовного правосудия. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за первые шаги к снижению количества злоупотреблений со стороны полиции в штате Нью-Йорк, я надеюсь увидеть реальный, осмысленный и постоянно действующий закон, который будет принят в будущем».

Член Законодательного собрания Маритца Давила (Maritza Davila) отметила: «В последнее время слишком многие семьи сталкиваются со смертью своих близких после их задержания полицией. С целью восстановления чести родственников жертв, мы должны обеспечить непредвзятое расследование таких случаев, поэтому я хвалю губернатора Куомо (Cuomo) за назначение специального прокурора. Такой решительный шаг сможет по-настоящему стать отправной точкой для важных изменений, я горжусь своим сотрудничеством с губернатором, в результате чего наша система уголовного правосудия будет улучшена».

Член Законодательного собрания Херман Д. Фарнелл мл. (Herman D. Farrell, Jr.) заявил: «Это Исполнительное Распоряжение стало одним из множества важных шагов, принятых для полной ревизии системы уголовного правосудия в Нью-Йорке. Я хвалю губернатора Куомо (Cuomo) за его руководство при учреждении этой новой должности и за его поддержку при решении других критических проблем, таких как увеличение возраста наступления уголовной ответственности и создание альтернативных программ, которые смогут уберечь молодых людей от тюрьмы. Вместе мы сможем улучшить эти отношения и работать над созданием самой лучшей системы уголовного правосудия».

Член Законодательного собрания Кимберли Жан-Пьер (Kimberly Jean-Pierre) отметила: «Эти трагические события ужаснули всю страну, поэтому мы должны делать все возможное, чтобы правосудие восторжествовало для всех наших граждан. Я признательна губернатору Куомо (Cuomo) за то, что он продолжает продвигать это Исполнительное Распоряжение, которое защитит гражданские права американцев и обеспечит равенство всех перед законом. Это замечательный первый шаг в правильном направлении, я с нетерпением жду развития ситуации и реформы нашей системы уголовного правосудия».

Член Законодательного собрания Латойя Джойнер (Latoya Joyner) отметила: «Сейчас как никогда раньше видно, что власти Нью-Йорка решительно намерены исправить положение дел и обеспечить справедливость для всех. Назначение специального прокурора — жизненно важный шаг, который поможет реформировать нашу систему уголовного правосудия, вернув к ней уважение и доверие общества. Я признательна губернатору Куомо (Cuomo) за подписание им этого исполнительного распоряжения и надеюсь и в дальнейшем поддерживать этот импульс, улучшая жизнь всех ньюйоркцев».

Член Законодательного собрания Рон Ким (Ron Kim) заявил: «Губернатор Куомо (Cuomo) в очередной раз возглавил решение проблемы, которая чрезвычайно остро стоит перед всей нашей страной. Издав Исполнительное Распоряжение о назначении генерального прокурора специальным прокурором по расследованию этих сложных случаев, губернатор дал понять, что мы не должны допускать даже случаи предположительного пристрастного отношения, существующие в восприятии общественности, когда жизни людей и их законные

права находятся под угрозой. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за то, что он выслушал доводы жертв и членов их семей и принял решительные действия вместо пустых слов».

Член Законодательного собрания Гийермо Линарес (Guillermo Linares)

подчеркнул: «В последние месяцы сообщества меньшинств по всей стране охвачены страхом, вызванным шокирующим количеством смертей граждан от рук полицейских. Я признателен губернатору Куомо (Cuomo) за то, что он борется за принятие закона о специальном прокуроре, который займется расследованием случаев чрезмерного применения силы со стороны сотрудников полиции. Этот закон поможет представителям меньшинств вновь обрести доверие к системе уголовного правосудия, так как она заслуживает этого».

Член Законодательного собрания Уолтер Мосли (Walter Mosley) заявил:

«Когда губернатор Куомо (Cuomo) издал это Исполнительное Распоряжение, он дал понять, что Нью-Йорк не боится стать первым штатом, который осуществит позитивные изменения на благо наших друзей и соседей. Хотя это распоряжение само по себе является крупным шагом, оно стало лишь одной из нескольких мер, направленных на внесение осмысленных изменений в нашу систему уголовного правосудия. Я признателен губернатору Куомо (Cuomo), который и в прошлом поддерживал принятие важных мер, включая увеличение возраста наступления уголовной ответственности и снижение количества заключенных, я благодарю его за руководство в проведении этих реформ».

Член Законодательного собрания Роксан Персо (Roxanne Persaud) отметила:

«Исполнительное Распоряжение губернатора Куомо (Cuomo) о назначении генерального прокурора специальным прокурором по расследованию случаев смертей в результате действий сотрудников полиции стало жизненно важным решением для Нью-Йорка. Это распоряжение подтверждает тот факт, что власти штата и впредь будут добиваться расследования этих особенных случаев судебной системой, а также максимально непредвзятого и честного преследования виновных. Я хвалю губернатора Куомо (Cuomo) за то, что он прокладывает путь к решению этой чрезвычайно важной проблемы».

Член законодательного собрания Виктор М. Пичардо (Victor M. Pichardo)

заявил: «Всем очевидно, что благодаря стратегии губернатора мы восстановим доверие и уважение со стороны общества по отношению к нашей судебной системе. Губернатор Куомо (Cuomo) — неоценимый партнер в достижении этой цели, за его плечами поддержка программ по созданию альтернатив тюрьмам и защита принятия закона о повышении возраста наступления уголовной ответственности. Назначение генерального прокурора в качестве специального прокурора стало важнейшим шагом по направлению к честным и тщательным расследованиям. Благодаря исполнительному распоряжению губернатора Куомо (Cuomo), мы еще на один шаг приблизились к восстановлению доверия к нашей системе уголовного правосудия».

Член Законодательного собрания Нили Розик (Nily Rozic) отметила: «Ввиду обнародования в средствах массовой информации растущего количества случаев предполагаемых злоупотреблений со стороны полиции, нам совершенно необходимо учредить должность непредвзятого следователя, который будет готов расследовать такие случаи. Губернатор Куомо (Cuomo) сделал все, чтобы это стало реальностью, и я абсолютно уверена, что генеральный прокурор Шнейдерман (Schneiderman) будет беспристрастно и безупречно выполнять возложенные на него задачи. Назначение губернатором специального прокурора стало решением, которое позволит возродить доверие общества к системе уголовной юстиции — доверие, без которого эта система не может функционировать».

Член Законодательного собрания Михаэлл Соладжис (Michaëlle Solages) заявила: «Я надеюсь, что этот пример руководства со стороны губернатора Куомо (Cuomo) позволит расставить точки над «и» и восстановит душевное равновесие семей, потерявших своих близких после того, как те столкнулись с полицией. Назначение специального прокурора обеспечит соблюдение справедливости и поможет восстановить доверие общества к системе юстиции. Я еще раз благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за его дальновидность, которая вывела Нью-Йорк на передний край борьбы с этой невероятно важной проблемой».

Член Законодательного собрания Мишель Тайтус (Michele Titus) отметила: «Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за совершение этого правильного шага. Он привел здравые аргументы в пользу этого Исполнительного Распоряжения, я надеюсь, что и в других штатах скоро поймут необходимость свежего и независимого взгляда при расследовании подобных случаев. Руководство со стороны губернатора необычайно важно для нас, если мы хотим увидеть постоянные изменения в нашей судебной системе. Сейчас жители нашего штата как никогда раньше нуждаются таких изменениях».

Член Законодательного собрания Латрис Уокер (Latrice Walker) заявила: «Благодаря губернатору Куомо, специальный прокурор восстановит доверие к судебной системе, в котором она так остро нуждается. Расследование подобных случаев должно проводиться независимыми и непредвзятыми представителями власти, именно тогда мы сможем восстановить отношения между сотрудниками правоохранительных органов и группами меньшинств. Я благодарна губернатору Куомо (Cuomo) за изданное им Исполнительное Распоряжение и знаю, что генеральный прокурор Шнейдерман (Schneiderman) справится с возложенной на него задачей».

###

Дополнительная информация доступна на сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418